

ASOCIACIÓN DE TURISMO COMUNITARIO CASA CÓNDOR CASA CÓNDOR COMMUNITY TOURISM ASSOCIATION

Email:

otc_casacondor@yahoo.es

cea_sanpablo@yahoo.com

www. redindigena.net/cci

HOW TO GET TO PULINGÚ SAN PABLO

From Riobamba:

Take the bus “Flota Bolívar” from Riobamba’s Main Bus Terminal (Terminal Terrestre) The buses leave 8 times a day for Guaranda beginning at 6H30 and the last bus leaves at 16H30. It is a 40 minute bus ride and the cost is 75 cents.

COMO LLEGAR A PULINGÚ SAN PABLO

Desde Riobamba:

Toma la “Flota Bolívar” a Guaranda desde el Terminal Terrestre de Riobamba. Es un viaje de 40 minutos y cuesta 75 centavos. Hay 8 buses diarios desde las 6H30 hasta las 16H30.

SERVICES

Lodging, meals, guiding, climbing, trekking, horse riding, handicrafts, mountaineering, etc.

We speak Quichua and Spanish.

SERVICIOS

Alojamiento y alimentación, guianza, trekking, alta montaña, montado caballos, artesanía, andinismo, rappelando, etc.

Hablamos Kichwa y Español.

CHIMBORAZO

Hiking trails map Senderos de Interpretación

2006

TEMPLO MACHAY

Cave, vicunas, spectacular viewpoints of the Chimborazo volcano and of the valley. This marked out trail leads to a cave forming part of the historical heritage of the surrounding indigenous communities. For more than a millennium, this cave has been used/visited by the Indigenous ancestors of the Puruhua Nation to carry out rituals associated with their beliefs. The path begins at the Casa Condór with the " Inca Route". This portion of the path runs alongside the main road and is mostly flat. The path then crosses over the main road to begin a progressive ascent towards the Machay Temple. As the path gradually ascends, it follows a ridge, which offers splendid views of the Chimborazo volcano and the Totorillas Valley. The path includes a variety of surfaces, from high grasses to stones and rocks. It is also possible to observe "vicunas" in their natural environment.

BOSQUE DE POLILEPIS

Remarkable indigenous forest located in high altitude, southern view of the Chimborazo volcano.

This marked out trail begins at the Casa Condór, follows the "Inca Road" for the first part of the trail, and then moves towards the south. This path gradually ascends in altitude to lead to the tree forest of Polilepis. This is in fact a forest of dwarf trees with twisted reddish trunks, which are indigenous to the area. This forest of trees is exceptional because there is practically no forest at this altitude (4,200 msnm) in all of the Chimborazo area.

PIEDRA NEGRA

Ascent to Black Rock summit, spectacular view of Chorrera Waterfall canyon, the southeastern side of the Chimborazo volcano and the community of Pulingú San Pablo.

This relatively short path bears the name of the mountain to be climbed, the "Black Rock". In the Quichua language, this mountain is named "Yana Rumi" because of its top, which is easily distinguished by its dark color. This path is marked out from the Casa Condór up to the summit, and it is possible to make it in a half-day hike. It offers walkers astonishing sights of the abrupt cliffs of the Chorrera, the Chimborazo volcano and the village of Pulingú San Pablo.

CASCADA CHORRERA

Abrupt cliffs and water cascades, deep valley, various viewpoints of the Chimborazo volcano and the valley in the direction of Riobamba.

This relatively easy and short path is marked out partly from the Casa Condór up to the intersection leading to Piedra Negra. At this junction, the path moves towards the left to go down into the deep valley. During the descent, the hiker can see the splendid water cascades as well as several kilometers of exceptional cliffs in the Chorrera, which is enjoyed by climbers from all over.

CHAUPUGIO

Remarkable indigenous forest located in altitude, southern view of the Chimborazo volcano.

This path begins at the Casa Condór and follows the same path leading to Bosque de Polilepis. It is partly marked out until the intersection leading to the Bosque. At this junction, the path moves towards the west for 2 to 3 kilometers and leads to a small refuge belonging to another indigenous community.

GANQUIS CUIQUILOMA VIA PASQUAZO

Reception, meal and camping in the small indigenous community of Ganquis Pasquazo, spectacular view of the paramo, hiking in a pine plantation, lodging in the Ganquis Cuiquiloma Hacienda.

This path of average duration begins at the Casa Condór, follows the path of Bosque Polilepis, and then gradually descends among the tall grasses until it arrives at the community of Ganquis Pasquazo. It is possible to set up camp and have a meal there. After that, the path crosses through a plantation of mature pines among which it is difficult to locate the path. A guide is recommended to complete this section, which leads to the Ganquis Cuiquiloma Hacienda.

GANQUIS CUIQUILOMA VIA TULÍ

Indigenous communities living close to the path, spectacular view of the paramo, campsite near a camp of shepherds, pine forests, lodging in the Ganquis Cuiquiloma Hacienda.

This path of average duration begins at the Casa Condór and partly overlaps the path leading to Piedra Negra. It then turns right at the final junction leading to Piedra Negra. This path initially ascends towards the high plateaus of the paramo and then gradually goes down into the valley leading to the Hacienda of the Ganquis Cuiquiloma community. This path can be completed in a two-day walk, by setting up camp in the valley of Tulí. It is possible to find lodging and meals at the Hacienda.

TEMPLO MACHAY

Cueva, vicuñas, puntos de vista espectaculares sobre el volcán Chimborazo y sobre el valle. Este sendero señalado lleva a una cueva que forma parte del patrimonio histórico de las comunidades indígenas cercanas. Durante más de un milenario, esta cueva ha sido frecuentada por antepasados de los Indígenas de la nación Puruhá para cumplir allí los ritos asociados con sus creencias. El sendero toma su salida de la Casa Cóndor pidiendo prestado el « Camino del Incas ». Esta porción del sendero va a lo largo del camino principal y es mayormente plano.. El sendero cruza luego el camino principal para empezar la ascensión progresiva hacia Templo Machay. La ascensión se efectúa yendo a lo largo de una arista que ofrece puntos de vista magníficos sobre el volcán Chimborazo y sobre el valle de Totorillas. La caminata se efectúa sobre una variedad de suelo, trascendiendo las hierbas altas (paja) hasta las piedras y a las rocas. Es posible observar allí vicuñas en su medio natural.

BOSQUE DE POLILEPIS

Bosque indígena de una gran belleza situada a 4200 msnm, vista de la cara meridional del volcán Chimborazo.

Este sendero señalado toma su salida de la Casa Cóndor y pide prestado el « Camino del Incas » sobre su primera sección para dirigirse luego hacia el sur. Este sendero se eleva progresivamente en altitud para llegar al bosque de árboles de Polilepis. Se trata de hecho de árboles de pequeño corte al tronco rojizo y retorcidos que son propias a la región. Este bosque de árboles es único en sí por el mismo hecho que no hay prácticamente ningún bosque a esta altitud en toda la región de Chimborazo

PIEDRA NEGRA

Ascensión en la cumbre de Piedra Negra, servidumbre de luces de Cascada Chorrera, de la cara sudeste del volcán Chimborazo y de la comunidad de Pulingú San Pablo.

Este sendero relativamente corto lleva el nombre de la montaña que sube, sea "piedra negra". En lengua quechua esta montaña se nombra " Yana Rumi " debido a su cumbre que se distingue fácilmente a lo lejos por su color sombrío. Este sendero es señalado desde la Casa Condór hasta su cumbre y es posible hacer la ida y vuelta en una media jornada de marcha. Se ofrece desde la cumbre, a los caminantes, vistas pasmosas de las paredes abruptas de Chorrera, del volcán Chimborazo y de la comunidad de Pulingú San Pablo.

CASCADA CHORRERA

Acantilados abruptos y cascadas de agua, valle profundo, puntos de vista variados sobre el volcán Chimborazo y sobre el valle con destino a Riobamba.

Este sendero relativamente fácil y corto es señalado en parte desde la Casa Cóndor hasta la intersección que llevaba a Piedra Negra. A este cruce, el sendero se dirige hacia la izquierda para descender al valle profundo. En el curso de la bajada, el caminante puede percibir allí la cascada magnífica de agua que se cae en el valle así como el acantilado excepcional de varios kilómetros de longitud, que hace la alegría de los trepadores de todas las naciones.

CHAUPUGIO

Bosque indígena de una gran belleza situada a altitud, vista de la cara meridional del volcán Chimborazo. Este sendero toma su salida de la Casa Cóndor y pide prestado el mismo camino que el sendero que llevaba al Bosque de Polilepis. Es señalado en parte hasta la intersección que lleva al Bosque. A este cruce, el sendero se dirige hacia el oeste durante casi 2 - 3 kilómetros y lleva a un pequeño refugio que pertenece a otra comunidad indígena.

GANQUIS CUIQUILOMA VIA PASQUAZO

Acogida, comida y camping en la pequeña comunidad indígena de Ganquis Pasquazo, Vista espectacular del paramo, revuelta en una plantación de pinos, hospedaje al Hacienda de Ganquis Cuiquiloma.

Este sendero de duración media sale desde la Casa Cóndor en dirección al sendero del Bosque Polilepis para descender luego progresivamente entre las altas hierbas hasta la comunidad de Ganquis Pasquazo. Es posible erigir allí un campamento y ser alimentada. Más tarde, el sendero atraviesa una plantación de pinos maduros entre la cual es difícil localizarlo bien. Un guía es necesario para efectuar esta sección hasta el Hacienda de Ganquis Cuiquiloma.

GANQUIS CUIQUILOMA VIA TULÍ

Comunidades indígenas habitantes cerca del sendero, vista espectacular del paramo, camping cerca de un campo de pastores, bosques de pinos, hospedaje al Hacienda de Ganquis Cuiquiloma.

Este sendero de duración media toma su salida desde la Casa Cóndor y cabalga en parte el sendero que llevaba a Piedra Negra, para proseguirse luego hacia la derecha a partir del cruce final que llevaba a Piedra Negra. El sendero nos hace primero subir hacia las altas pampas del paramo para hacernos luego descender gradualmente al valle que lleva a la Hacienda de la comunidad de Ganquis Cuiquiloma. Este sendero puede ser realizaado en 2 días de marcha, erigiendo un campamento en el valle de Tulí. Es posible ser alojada y alimentada al Hacienda.

GENERAL INFORMATION ABOUT THE ROUTES AND THE MAP

The network of short-duration hiking trails was established in June 2004. The GPS readings and the map of the paths were done with the participation of students and teachers from Ahuntsic College and volunteers from Montreal (Quebec), Canada. Collaboration with Ganquis Cuiquiloma is based on this community’s determination to develop a local industry based on eco-tourism. The network is divided into two distinct yet shared axes: the paths in the immediate vicinity of Pulingú San Pablo and the paths leading out towards the community of Ganquis Cuiquiloma. The trail map aims at emphasizing the area’s tourist and recreational heritage and making the area better known to potential tourists interested in an outdoor immersion experience among hospitable indigenous communities.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LA RED Y LA MAPA

La red de senderos de interpretación de corta duración fue creada en junio de 2004. Los levantamientos GPS y la mapa de los senderos han sido efectuados con la participación de estudiantes y profesore del Colegio Ahuntsic y de los voluntarios de Montréal (Quebec), Canadá. Esta colaboración con las comunidades se inscribe en su voluntad de desarrollar una industria local basada en el ecoturismo. La red está dividida en dos ejes distintos y compartidos : unos senderos en las inmediaciones de Pulingú San Pablo y los otros senderos que llevan hacia la comunidad de Ganquis Cuiquiloma. La mapa de los senderos pretende valorizar el patrimonio turístico de la región, difundiendo mejor este area a los turistas eventuales interesados en una experiencia de mucho aire y de inmersión en comunidades indígenas hospitalarias.

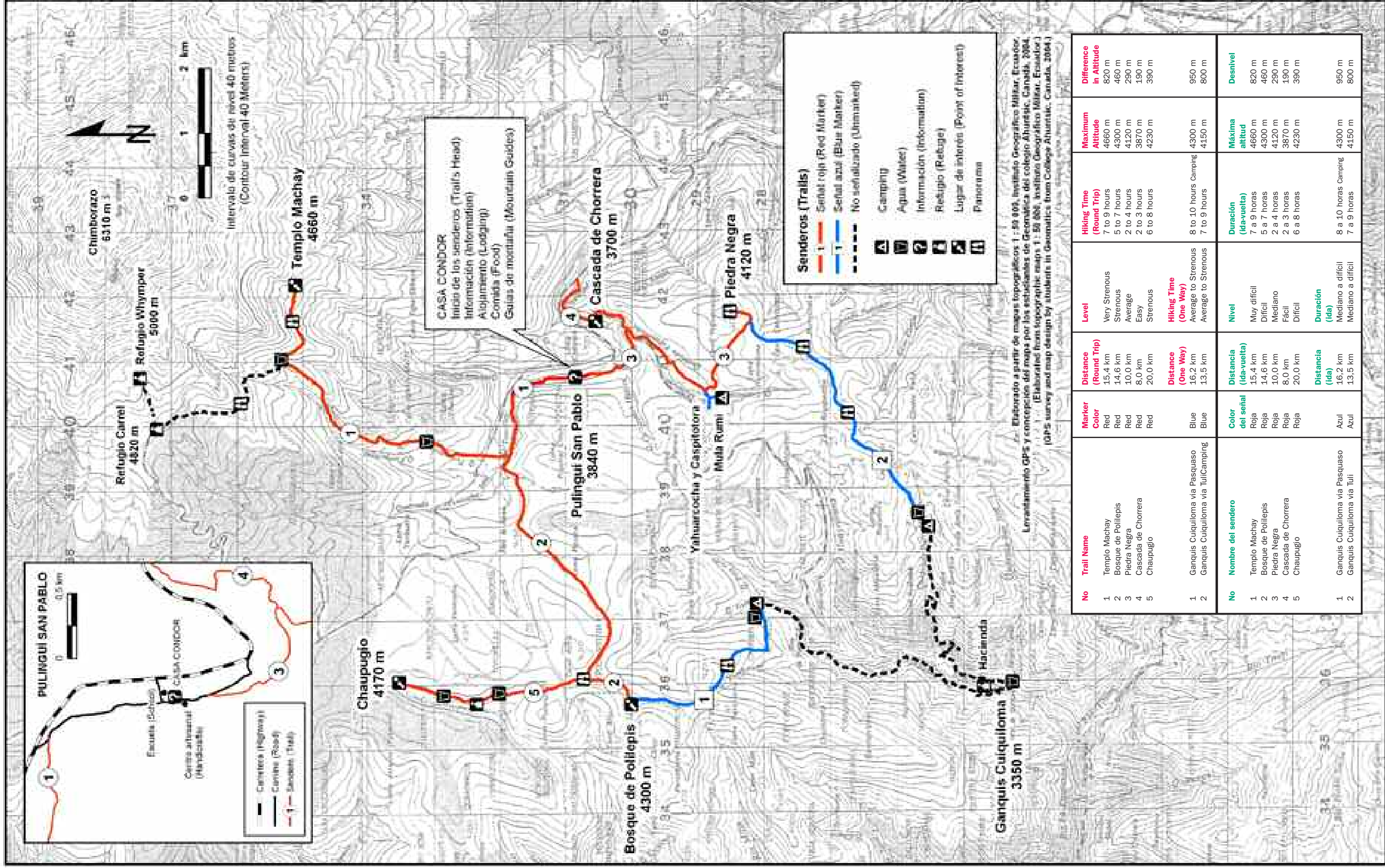
TRAIL SIGNS

Since June 2004, a system of trail signs and markers for the hiking paths has been set up in order to allow hikers greater autonomy. Trail signs indicating the number, the name and the direction of the paths have been installed right in the community of Pulingú San Pablo. These panels are dark green and indicate the color-coding of the markers of all the trails listed on the map. In addition to the trail signs, posts have been installed along the various paths and red and blue metal markers have been attached to them. The red markers indicate the paths in the sector of Pulingú San Pablo while the blue markers indicate those leading to the community of Ganquis Cuiquiloma. The posts have been installed in such a way that on a clear day, the markers can be seen with the naked eye from one post to another.

SEÑALIZACIÓN

Un sistema de señalización de los senderos ha sido puesto en pie para permitir una autonomía más grande de los caminantes. Señales de tráfico que indican el número, el nombre y la dirección de los senderos han sido instalados en la comunidad de Pulingú San Pablo. Estas señales son de color verde oscuro e indica también el código de color de las balizas de los senderos catalogados.

Además de las señales de tráfico, postes han sido instalados sobre las diferentes senderos en los cuales han estado fijadas señales metálicas de color rojo o azul. Las balizas rojas indican que se trata de senderos en el sector de Pulingú San Pablo mientras que las balizas azules distinguen las senderos que llevan a la comunidad de Ganquis Cuiquiloma. Dentro de lo posible, los postes han sido instalados de modo que sea posible percibirselos a simple vista de un poste al otro.



Elaborado a partir de mapas topográficos 1 : 50 000, Instituto Geográfico Militar, Ecuador.
 Levantamiento GPS y conceptualización del mapa por las estudiantes de Geomática del colegio Ahuandic, Canadá, 2004.
 (Elaborated from topographic maps 1 : 50 000, Instituto Geográfico Militar, Ecuador.)
 (GPS survey and map design by students in Geomatics from College Ahuandic, Canada, 2004.)